

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-6
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ, 1936. V. ÉVFOLYAM
SZEPTEMBER 1.
201. SZÁM

Kedd

A munkanélküli diplomások

összeírását rendelte el a belügyminiszter és ezzel a rendeletével tanúságot tett humánus gondolkodásáról és arról, hogy igyekszik minden tőle telhető módon gondtalanra tenni ezt az országot, mely igazán nem nagy erőfeszítés mellett valóban Kánaán lehetne, ha kertészei élet-erős, duslombozatu fájától minden zavart okozó kártevőt távol tartanának. Ha mindig és minden körülmények között kikapcsolnák a személyi érdekeket, ha feláldoznák az emberrel együtt született uralom, szerepi és hatalomvágyat a közérdek és az államélet oltárán.

Igen, Kánaán lehetne, mert mindene van, ami egy állam tartós és szilárd épületének alapja lehet. Van, — ahogy ezt már milliószor megállapították, — tengernyi természeti kincse, vannak jólelkű, vendégszerető, becsületes akaratu népei és van bölcs uralkodója. Románia tehát adottság tekintetében oly tökéletes alkatrészekkel rendelkezik, aminőt csak jókedvében teremt és halmoz össze az Isten. Miért van tehát, hogy ezek a tökéletes alkatrészek nem tudják mintázni minden oldalán a nagyszerű egységet? Talán érdeke valakinek az állandó sürögés és panasz, talán kellemesebb a Jeremiások siralma, mint a paszirták boldog himnusza? Nem hisz szük.

Nem, mert ilyesmire mi nem is gondolunk és mert fel se tételezzük azt, hogy az állam fájának sürög-váltakozó kertészei között csak egy olyan is akadna, aki tudatos rossz indulattal vesz oltóké és tisztítószerszám helyett fejszét a kezébe. Ezt nem hisszük és mégis valahogy olyan itt benn az élet, mintha a jóindulat helyett az örök gyanakvás, az örök izgalom ördögei bujtak volna meg az államköpeny ezernyi ráncában. Mintha egyre ritkább vendég lenne a bizalom és az egyetértés ezen a földön, aminek millió természeti kincse van, van becsületes, vendégszerető, istenfélő népe és bölcs uralkodója.

Pedig mily könnyen lehetne segíteni ezen, ha spiritualizálni lehetne Titulescu exkülgyminiszter elgondolása szerint a határokat, ha nem is a külsőket, de a belsőket. Ha ki lehetne küszöbölni azokat az okokat, melyeknek következményeképpen állandó megkülönböztetésben van része az állam polgárainak, ha a „többségi” és „kisebbségi” jelzőt el lehetne törölni a szótárból. Ha a kertészek nem arra gondolnának, hogy mi lesz holnap, hanem arra, hogy mi lesz száz év múlva és ha az előredolgozó türelem a maradandóság elve alapján készítené el a jövő útjait.

A belügyminiszter legújabb rendelete is ilyen előregondolás jegyében született és hogy valóban az

legyen, ahhoz most már más nem szükséges, mint az, hogy a munkanélküli diplomások közül az ugynevezett „kisebbségi” és kenyérhez jussanak a koldusbot helyett, s ha

ezt keresztül is vizsgáljuk, akkor igen jelentős lépést tettek azon az úton, mely tényleg a Kánaán felé vezet. (myt.)

Titulescu londoni követ és népszövetségi főmegbízott

Az új kormány tagjai letették az esküt és átvették hivatalukat
Megváltoztatják az egyetemek autómiláját

(BUCURESTI.) A kormány nagyarányú átszervezésének híre nem okozott különösebb feltűnést. Hiszen politikai körökben hetek, sőt hónapok óta tárgyalták az átszervezés szükségességét. Mégis a dolog meglehetősen kitolódott. Szombaton reggel még bizonytalan volt hogy át lehet-e a Dinu Bratianu és Tatarescu közötti ellentéteket áthidalni. Végül is sikerült egy

nevezőre hozni a két államférfi nézetét a kormány jövőbeli politikája tekintetében. Tatarescu miniszterelnök szombaton délfelé Sinaia utazott és kihallgatáson jelentkezett Ofelégénél. A kihallgatás során, amely közel 2 óra hosszat tartott, Tatarescu benyújtotta kormányának lemondását mire az Uralkodó továbbra is őt bízta meg az új kormány megalakításával.

ronnal, a volt külgügyi főtitkárral, valamint Dragu sajtófőnökkel.

TITULESCU LONDONI KÖVET ÉS NÉPSZÖVETSÉGI FŐMEGBÍZOTT

A Curentul foglalkozik Titulescu kimaradásával a kormányból. Megállapítja a lap, hogy Titulescunak felajánlják a londoni követséget, valamint a népszövetségi főmegbízotti tisztelet. A lap megállapítja, hogy Titulescu azért nem vállalta továbbra is a külgügyi tárcát, mert beteg. Ugyancsak a Curentul szerint Radulescut továbbra is felkérlik, hogy maradjon meg külgügyi államtitkárnak.

MEGSZÜNTETIK AZ EGYETEMEK AUTONOMIÁJÁT

Tatarescu miniszterelnök kormányalakítása után tett nyilatkozatában olyan kijelentéseket tett, melyek szerint az egyetemek működésének módszerét megváltoztatják. A Curentul arról értesül, hogy a romániai egyetemek autonómiáját megvonják. A mostani egyetemi hatóságok maradnak továbbra is az egyetemek élén, csupán formai változást fognak szenvedni, amelyeknek tervét Stefanescu Goanga, új közoktatásügyi államtitkár fog kidolgozni. A belügyminisztérium és a külgyminisztérium közötti bizottságot fog kinevezni arra, hogy azokat a módszereket tanulmányozzák, melyekkel feleltethetők akár a jobb oldali, akár a baloldali összes gárdákat, úgy amint azt Tatarescu szombaton éjjel adott nyilatkozatában kijelentette.

GOGA—CUZA EGYESÜLES CIUCEAI KONGRESSZUSA

Vasárnap délelőtt Goga elnöklétével Ciucean a nemzeti keresztény párt kongresszust tartott, amelyen Goga beszédet mondott. Ismertette a párt célját és programját Cuza és az 5 elnöklété alatt. A kongresszus végén indítványt szavaztak be Goga beszédének értelmében és táviratban biztosították az uralkodót a korona iránti hűségükről.

Az új kormány

A miniszterelnök azután előterjesztette az új kormány névsorát.

Eszterint miniszterelnök és hadfelszerelési miniszter: Tatarescu.

Miniszterelnök helyettes és tárcanélküli miniszter: Inculet.

Belügyminiszter: Luca.

Pénzügyminiszter: Cancicov volt földművelésügyi államtitkár.

Ipar és kereskedelmi miniszter: Pop Valer volt igazságügyminiszter.

Egészségügyi és munkügyi miniszter: Costinescu.

Igazságügyi miniszter: Mircea Djuvara.

Kultuszminiszter: Iamandi.

Földművelésügyi miniszter: Sassu.

Hadügyminiszter: Paul Anghelescu tábornok.

A miniszterek átvették hivatalukat

Az új miniszterek hétfőn vették át hivatalukat. Azok az alminiszterek, akik szombaton nem tettek a kormány tagjaival együtt esküt, ezt a mai nap tették meg Sinaia-ban az uralkodó előtt. Az eskütételén jelen volt Tatarescu miniszterelnök is. A még esküt nem tett alminiszterek: Barca és Bentoiu a belügynél, Berceanu a földművelésügynél, Masoiu Tibériu a vallásügyi minisztériumnál. A két belügyi államtitkár között az ügyek vezetése a közvetkezőkép oszlik meg: Barca vezeti az állam és a helyi közigazgatásokat, míg Bentoiu a politikai és az állambiztonsági vezetést veszi át.

A HIVATALOS LAP RENDKIVÜLI KIADÁSA

Tegnap Inculet helyettes minisz-

Közoktatásügyi miniszter: Anghelescu eddigi miniszter.

Külgyminiszter: V. Antonescu.

Szövetkezetek minisztere: Negura.

Allamminiszterek: Lepadatu és Nistor.

Belügyi államtitkárok: Bentoiu és Vasile Barta kamarai elnökök.

Pénzügyi alminiszter: Alimanes-teanu.

Földművelésügyi államtitkár: Tiberiu Mosotu.

Közoktatásügyi államtitkár: Stefanescu Goanga, a cluji egyetem rektora.

Külgügyi alminiszter: Victor Badulescu.

Hadfelszerelési államtitkár: Dejan

Légügyi államtitkár: Caranfil.

terelnök hosszas megbeszélést folytatott Lucával, az új belügyminiszterrel, valamint Bentoiu belügyi államtitkárral. A Monitorul Oficial vasárnap rendkívül kiadásban hozta az új miniszterek kinevezéséről szóló királyi dekrétumot. Valaori és Stefanescu Goanga közoktatásügyi alminiszterek kinevezési okmányait a Monitorul Oficialban még nem jelent meg.

ANTONESCU KÜLGYMINISZTER TÁRGYALÁSAI

Az Universul jelenti, hogy Antonescu külgyminiszter tegnap több mint egy órán át tartó megbeszélést folytatott Jean Paul Boncourral, Franciaország bucarestii ügyvivőjével. Utána az új külgyminiszter saját lakásán tanácskozott Ma-

Szuronyroham szuronyroham után Irun és San-Sebastian körül

Cordobát elfoglalták a kormánycsapatok — A zendülők állítólag áttörték a San-Sebastiani védővonalat

Megcáfolták Zuloaga, Romanones és Barraquez biboros kivégzését

(LONDON.) Az elmúlt negyven-nyolc óra a befutott jelentések szerint a legvéresebb két napja volt a spanyol belharcoknak, anélkül azonban, hogy a drámai gyorsasággal fejlődő eseményekre egyelőre döntő befolyással lenne. Mindkét félnek voltak komoly sikereik és komoly veszteségeik, melyek azonban tekintettel arra, hogy a küzdelmek repülőtámadások formájában az egész ország területén fellángoltak, még semmit sem jelentenek. Külföldi politikai körök véleménye szerint valamelyik fél végleges győzelmére még nagyon sokáig nem lehet számítani és ezért nemcsak a spanyol nemzet, hanem a világ békéjének érdekében is mindent el kell követni arra, hogy a jobb és baloldali valamilyen formában békére szorítsák.

ELESETT VÁROK, EL-PUSZTULT EZREK

(GIBRALTÁR.) (Reuter.) Most már kétségtelen, hogy Cordoba valóban a kormánycsapatok kezébe került. A pontos részletek Cordoba elestéről még hiányzanak, de nem kétséges, hogy számtalan harcoló életébe került. A másik igen fontos helyiség melynek sorsa eldőlt, Oropesa, amely a Badajoz felől kiinduló Madrid elleni offenzíva egyik célja volt. Itt sem ment simán a győzelem, mert bár az előretörés De Lano csapata részéről szinte meglepetés-szerűen történt, a védőrség óriási küzdelmet és ellenállást fejtett ki és a bevonulás csak úgy volt lehetséges hogy a baloldali csapatokat a szó szoros értelmében egy szál megsemmisítették. Az Oropesa körül elesettek számát 3-4000-re becsülik. „Elesett Madrid kapuja” — jelentette a burgosi rádió — és katonai körök szerint ennek a fővárostól 150 kilométerre fekvő helységnek el foglaltása tényleg számottevő sikernek nevezhető.

SZURONYROHAM, SZURONYROHAM UTÁN IRUNERT

(HENDAYE.) (Havas.) Fokozott erővel tombol a küzdelem Irun és San-Sebastian birtokáért. Tegnap a zendülők kilenc ízben kísérelték meg a Lapena hegy elfoglalását, de a szuronyrohamokat a municióval kitűnően felszerelt kormánycsapatok, melyek csodával határos kitartással védekeznek, mind visszaverték. Sikertelen volt a front áttörési kísérlet a Pasajes és San-Sebastian felől Irunba vezető utak mentén is, bár a Franco-féle csapatok egymásután kapják a megerősítéseket. Így Pamplonából is, honnan tegnap 2500 idegen légionistát dobtak megérkezésük után az első vonalba. Reuter jelentése szerint a marokkói benzúllott csapatok járnak elől a támadásban. Tegnap reggel tankok és tüzéségi zárótűz fedezete alatt sikerült egy igen fontos stratégiai pontot elfoglalni, de a kormánycsapatok az áttört vonal mögött kiépített második állásba vonulva megakadályozták a front felgöngyölését.

VÁROK, MELYEKNEK SORSUK HAJSZÁLON FÜGG

(GIBRALTÁR.) (Reuter.) Teljes erővel folyik a küzdelem Malaga körül. Franco tábornok La Lineából

2000 jobboldali polgári gárdistát küldött az ostromlók erősítésére és ezek minden valószínűség szerint eldöntik ennek a városnak a sorsát. Malaga különben, — a Daily Telegraph értesülése szerint — füstölő romhalmazzal és nem valószínű, hogy egyetlen ép háza lenne. Ugyanez a sorsa az északi Oviedonak is, melyet a kormány csapatai tartanak állandó ostrom alatt. Tegnap késő esti madridi jelentés azt közli,

két főváros a tökéletes bolsevizálódás útján

(MADRID.) A megérkezett Marcell Rosenberg, a Times értesülése szerint, átvette az ügyek vezetését. Mindjárt első nap felállította a csekkát, azt az öttagból álló szervezetet, melynek célja a „hazaárulók” elfogatása, megfélembrehozása, elítélése és kivégzése. Az első órákban már öt magasabbrangú és fogolyként őrzött tisztet lövettet főbe ez a „kivételes törvényszék” — vet viselő szervezet, elrettentő példaként. Barcelonában, a Katalán fővá-

rosban szintén Moszkva intézkedik és hogy még nem tért át a Katalán állam a szovjet rendszerre, ez az Evening Standard szerint, egyedül az anarchista elemeknek köszönhető, melyek tudvalevőleg semminemű államformációt se hajlandók tűrni. Mindenesetre jellemző — írja a lap — hogy a bolsevizmusnak is akad spanyol földön baloldali ellenzéke, ami az emberi és politikai erkölcsök teljes kihalását jelenti.

Zuloaga él?

Tegnap a madridi és a barcelonai leadók közölték, hogy a világhírű festőművész Zuloaga él. A művész, — mondják a kormány-rádiók — mindig a demokrácia harcosa volt, pusztán rágalom az, amit lelövetéséről a jobboldal állít. Rágalom Romanones gróf kivégzéséről is, aki jelenleg utban van Páris felé és a tarragonai püspök Bidaly Barraquezé is, ki a Vatikánvárosban tartózkodik. Ez utóbbi hirt különben a vatikáni leadó és a Stefani iroda is megerősítik.

ROMANONES GRÓF BÉKET KÖZVETIT

(PÁRIS.) A volt spanyol miniszterelnök halálát dementálja a Matin s, mely közli, hogy fogoly volt, de a madridi kormány szabadon bocsájtotta és lehetővé tette párisi útját azért, hogy ott a jobb és baloldali közötti fegyverszüneti tárgyalások alapját előkészítse. E célból a londoni

spanyol megbízott Olivar is a francia fővárosba utazott, hogy az argentin megbízott kezdeményezésére meginduló értekezleten a baloldali képviselőkben részt vegyen.

VÁLASZUTON A KORMÁNY-REPÜLŐK TISZTIKARA

(LISSZABON.) A portugál O' Secolo jelenti, hogy egy kormányrepülőgép a portugál határon kényszerleszállást végzett. Pilótája Garcia Lopez kapitány, akit internáltak a lap munkatársának elmondotta, hogy a kormányrepülő tisztségei a győzelmet illetőleg egyáltalában nem optimisták és már régen átpártoltak volna a felkelőkhöz, ha nem félték családjuk tagjait terrorizálni boszújuktól. Egyelőre kényszerből még szolgálatot teljesítenek, de ha a hadügyminisztérium a terroristák által állandóan sürgetett rendfokozat eltörlést keresztül viszi, mind otthagyják a baloldalt.

Az angol „Labour Party”: munkáspárt a semlegesség és a békeközetítés megkezdése mellett

(LONDON.) Kerran angol munkáspárti megbízott tegnapelőtt számolt be madridi útjáról, tárgyalásairól, amit a spanyol fővárosban Caballero és Bayo szakszervezeti vezetőkkel lefolytatott és a pártvezetőségi ülésen a semlegesség mellett döntést ajánlotta. Ezt az ajánlatot a vezetőség nagy többsége el is fogadta. Magáévát tette Kerran

Áttörték a San-Sebastiani védővonalat

(GIBRALTÁR.) (Reuter.) Tegnap éjfél jelentés szerint Franco tábornok csapatai 12 órás küzdelem után San-Sebastiannál áttörték a kormánycsapatok védelmi vonalát és ezáltal sikerült az ostromgyűrűt a város körül annyira megszükiteni,

ni, hogy most már az az útegek látványosságába került. Ugyancsak Reuter jelenti, hogy tegnap délután Madridot ismét bombázták, melynek során a hadügyminisztérium és belügyminisztérium épületét több találat érte.

UJABB FRANCIA FEGYVER-SZÁLLÍTÁS MADRIDNAK

(BURGOS.) A burgosi leadó jelenti, hogy tegnap délután a francia határon át ismét nagyobb fegyverszállítmány érkezett Irunba, ami miatt Cabanellas tábornok tiltakozását fejezte ki jegyzékben a liszaboni külföldi követségnek vezetőinél. Ennek a szállításnak a hírét a francia Havas-iroda is megerősíti. A burgosi kormány különben elrendelte, hogy az új Spanyolország nemzeti színei a vörös és az arany lesznek és ezeket a színeket tegnap-tól kezdve mindazokon a területeken, melyek a zendülő csapatok birtokában vannak, használatba is veszik.

A NEMZETI PARASZTPART PÉNTEKEN ÜLÉST TART

A Rador jelenti, hogy a kormány átalakítással kapcsolatban a nemzeti parasztpárt állandó bizottsága pénteken összehívta ülését Bucurestiben. Az ülés programjáról előre nem adtak ki semmiféle jelentést.

AZ AMEFA VEZET A BAJNOKSÁGBAN

AMEFA	2	2	—	—	4	1	4
Ripensia	1	1	—	—	4	—	2
Unirea-Tricolor	1	—	—	—	8	1	2
Venus	1	1	—	—	3	1	2
CAO	1	1	—	—	5	2	2
Gloria	1	1	—	—	2	1	2
Juventus	1	—	—	—	1	—	—
Chinezul-ILSA	2	—	—	—	2	10	—
Crisana	1	—	—	—	1	2	5
Victoria	1	—	—	—	1	1	3
CFR	1	—	—	—	1	—	2
Universitatea	1	—	—	—	1	—	4

— A rendőrségi sajtóiroda hírei

A tegnap feljelentést tett a központi rendőrségen Bergner Salamon, Mihai Viteazul-téri kereskedő cselelde ellen, aki megszökött és 5000 lej értékű ruha nemült és más tárgyakat vitt magával. — Nas Ida bejelentette a rendőrségen, hogy az uccán ismeretlen tettesek karjára ellopták pénztárcáját, amelyben több okmány volt. — Copos Cornéliu az egyik helyi román lap szerkesztője feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik mialatt a Newyork-kávéházban szakkozott, a ruhatárból ellopták a felöltőjét. — Bucioag Jacob az állomási rendőrségen jelentette be, hogy a perronról ugyancsak ismeretlen tettesek elvitték utazóbőröndjét, amely 5000 lej értéket képviselt.

DAVILA SZINKÖR MOZGÓ

Ma utoljára a nyári szezon befefező műsora

Sylvia Sidney

izgalmas gangsterfilme.

ANGYAL

AZ

ALVILÁGBAN

Magyar felirattal!

Tömeggyilkosságokat követett el egy chisineui „angyalcsináló”

Egyetlen hét alatt nyolc áldozata volt a bestiális asszonynak. Kifejletlen csecsemőhulla a padláson

(CHISINEU.) Az utóbbi időben Chisineuban igen elterjedtek a tiltott műtétek. Jelenleg a város különböző kórházaiban 12 asszony fekszik súlyos vérmérgezéssel, mely tiltott műtét következtében állott elő. A rendőrség hetek óta eredmény nélkül nyomoz a tiltott műtét végrehajtói után, azonban eredmény nélkül. Két nappal ezelőtt azután a véletlen vezette rá a hatóságokat a tettes személyének megállapítására. A Bariera Rascan uton lakik Graidaru Joan műszaki alkalmazott, akinek vadházastársa, Costea Sofia asszony előző nap a városba ment, ahonnan igen bétegen tért haza. Ágynak dönt és másnap reggelre, mielőtt a férfi orvost hívhatott volna, meghalt. A vizsgálat megállapította, hogy az asszony tiltott műtét következtében elvérzett.

Kevéssel a halál beállta után egy asszony jelent meg Graidaru lakásán és érdeklődött Costea Sofia állapotát után. A szomszédok gyanítván, hogy a tiltott műtét tettese ez az asszony, rárohantak és alaposan összeverték, majd átkísérték a rendőrségre, ahol az ismeretlent vallatás alá vették. Az asszony, akit Cercerca Antonianak hívnak, bevallotta, hogy a hirtelen elhunyt Costea Sofián ő végzett tiltott műtétet. Elmondotta, hogy hosszú ideig az egyik Cahul-megyei kórházban volt eseléd, majd otthagyva előbbi foglalkozását, tiltott műtétek végrehajtására vállalkozott. Kiderült, hogy a kórházban fekvő beteg asszonyok közül nyolcan az ő áldozatai.

ROZSDÁS TÜKKEL ÉS PISZKOS MÜSZEREKKEL VÉGEZTE EL MŰTÉTEIT A CSELEDBŐL LETT „ORVOS-NŐ”

A rendőrség házkutatást tartott Cercerca Atonia lakásán, ahol igen gazdag leltárát találta a rozsdás tükknek és egyéb egyáltalán nem tisztított eszközöknek, amelyekkel az „angyalcsináló” végrehajtotta borzalmas tetteit. A házkutatás alkalmával a padláson egy nagy kosárban elrejtve egy félig oszlásnak indult kifejletlen csecsemőhullát is találtak.

Mialatt Cercercanénál házkutatást tartottak, súlyos állapotban szállították kórházba Cojan Agripinát asszonyt, aki szintén tiltott műtétből eredő vérmérgezésben betegedett meg. Kihallgatása során be-

vallotta, hogy ő is Cercerca Atonia áldozata. A lápusnai ügyészség elrendelte Costea Sofia szerencsétlenül elhunyt asszony holttestének felboncolását, ugyanakkor a tiltott műtéteket végeztető asszony letartóztatását.

Ujabbán érkezett jelentés szerint a kórházban meghalt Cercerca Atonia egy másik áldozata is, Tatiana Janutevskaia, míg Alexandra Gorodetzkaia asszony haldoklik.

SELECT MOZGO

Ma nyitja meg az őszi szezon és bemutatja

BOTRÁNY AZ OPERÁBAN

ragyogó vigjáték, műsorszerepekben:

GAUCSO — CSIKO — HARPO

Amerika kűködővált komikusai.

Előadások kezdése: 3, 5, 7 és 9 órákor. Jegyek ára lei 31 minden filotékkel együtt

Letartóztatták Lenin özvegyét

Megtizedeltek egy zendülő erejét

(LONDON.) A külföldi leadók Szovjetországról több helyéről komoly zavargásokról adnak hírt. Különösen Ukrajna területéről, ahol egész tömegét tartóztatták le az éhség-zavargók. Amint a Reuter jelenti: ezek az úgynevezett éhség-zavargások szintén inkább politikai, mint gazdasági természetűek. Riód-

zában egy ezred, melyet Moszkvából a lázadás elfojtására vezényeltek ki, szintén megtagadta az engedelmességet, mire azt megtizedeltek és 201 emberét leölték. Oslon keresztül érkezett híradás szerint Lenin özvegyét, ki állítólag a Zinovjev-per vádlottjaival tartott volna fel összeköttetést, letartóztatták.

Román iparosok paktumot ajánlottak a magyarságnak a munkakamarai választásokra

(CLUJ.) Jelentettük, hogy a különböző álló munkakamarai választásokra a Magyar Párt kisiparos alosztálya leszögezte álláspontját, kimondta, hogy önálló listával megy a választási harcra. A magyar iparosság nagy lelkesedéssel vette tudomásul a vezetőség határozatát, mert meg volt bizonyosodva afelől, hogy a munkakamarai választás alkalommal lesz arra, hogy megmutassa számbe-
lül fölényét és erejét. Különösen nagy elégtétellel vették tudomásul a vidéki iparos-csoportok a központi vezetőség határozatát, amelyet egyhangulag tettek magukévá.

Az utolsó pillanatig úgy látszott, hogy a magyar iparosság, határoza-

tához hiven, önálló listával megy a választási harcra. Most azonban úgy értesülünk, hogy a román iparosok részéről közeledés mutatkozik egy közös választási lista összeállítására. A magyar iparosság nem zárkózott el a románok ajánlatától, felvette a tárgyalások fonalát velük. A tárgyalások már igen előrehaladott mederben folynak és valószínű, hogy a közeli napokban létrejön a megegyezés a két frakció között. A magyar iparosság természetesen érvényesíteni fogja paktum megkötése esetén jogait, hogy megfelelő képviselőhöz jusson a munkakamara parlamentjében.

Társaság

(FELHÍVÁS A KOLPING LEGÉNY-EGYLET TAGJAIHOZ.) Alulírott közlöm a cluj Kolping Legényegylet összes rendes tagjaival, hogy egyesületünkben a nyári átalakítási munkálatok befejeződtek így 1936. aug. 31-én, hétfőn este megkezdődik a rendes egyéti élet. Kérem a tagokat, hogy a hétfő esti fontos megbeszélésen az egyesület Str. Baron L. Pop 3. szám alatti helyiségében jelenjenek meg. Bálint József igazgató.

Felavatták a Solvay pályáját

(UIOARA.) Tegnap tartották meg Solvay pályaváto ünnepséget, mely alkalomból a Solvay a brasovi IAR-ra mérte össze erejét és 4:2 (1:0) arányban vereséget szenvedett. Előmérkőzés: U. törpe—Solvay törpe 1:1 (1:0).

Cernăuți: Jahn—Textila 3:2 (3:2)
Galati: Dragos Voda—DVA 4:1 (0:0).
Constanta: Victoria—Dacia Romana 4:0 (0:0).

A Targumuresi tenniz-verseny eredményei

A férfi egyes kupamérkőzés során a következő eredményeket érték el: Hamburger—Rosenberg 6:1 (6:4). Kuhn—Stanea 6:3, 4:6, 6:4. Erős—Rado 7:9, 6:4, 6:2, Botez—Benedek 7:5, 2:6, 6:4.
Elődöntő: Hamburger—Kuhn 5:7, 7:5, 6:2. Botez—Erős 6:4, 6:2.
Férfi egyes bajnokság első elődöntő Hamburger—Benedek 6:1, 6:1.

— A turdai Katholikus Misszió háztartási tanfolyamát. Az elmúlt évben kezdték meg a turdai Katholikus Misszió háztartási tanfolyamait. Ezt a tanfolyamot ebben az évben is megtartják és a növendékeket a háztartás minden ágában egyszerű polgári konyha vezetésére, az éttermi és kórházi főzésre, zöldség és gyümölcs konzerválásra, mosás, vasalás, szappanfőzés, konyha- és gyümölcstermesztés, baromfi tenyésztés, fehérnemű és felsőruha varrás, valamint szövészetre megtanítják. A tanfolyamra az elemi iskola 7. vagy a középiskola 4 osztályát végzett növendékeket veszik fel és csakis mint bentlakót. A felvételi kérelemhez mellékelni kell az iskolai bizonyítványt és az illetékes egyházi hatóságoktól erkölcsi bizonyítványt, valamint orvosi bizonyítványt. Egész évi tandíj 2000 lej, beiratási díj 500 lej, a havi ellátás díja 800 lej. Jelentkezni lehet Albert Arthurné titkár, Turda, Piata Mihai Viteazul 31. sz.

AUTÓBUSZ MENETREND CLUJ—ORADEA—SALONTA—ARAD—TIMISOARA KÖZÖTT

Clujról indul:

Cluj—Timisoara reggel 6, d. u. 13 órákor.
Cluj—Oradea d. u. 17 órákor.

Clujra érkezik:

Timisoara—Cluj d. u. 15 és 19.30.
Oradea—Cluj d. e. 10.

Viteldíj	szimpia	retour
Cluj—Timisoara	320	600
Cluj—Arad	260	502
Cluj—Oradea	171	282

Kényelmes új kocsik.
Felvilágosítás az autóbusszállomáson.
Tel.: 155.

RITKA ALKALOM! Szenzációsan érdekesítő történelmi és társadalmi regények rendkívül leszállított árakban:

Fazekas Sándor: Róza Sándor az alföldi haramia 8 kötetben, 2584 oldal.
Régi ár 480.—, most Lei 56.—
Fazekas Sándor: Bogár Imre az erdők királya 4 kötetben 1179 oldal.
Régi ár 232.—, most Lei 28.—
Temesy György: Ármány és szerelem, 4 kötetben 1340 oldal. Régi ár 268.—, most Lei 29.—
Castellani: Rinaldo Rinaldini, a sziklák fejedelme, 8 kötetben, 2619 oldal, régi ár 484.—, most Lei 56.—
Brühl: A grófi kastély titka, vagy két hűség szív kálváriája 5 kötetben 1580 oldal. Régi ár 276.—, most Lei 35.—
Falk Viktor: Varsó hóhérs, 8 kötetben, 2520 oldal, régi ár 488.—, most Lei 56.—
Solyom László: Sobra Jóska, az uri haramia, 7 kötetben, 2096 oldal.
Régi ár 420.—, most Lei 49.—
Temesy György: Csinka Panna, a fejedelm családanya, 5 kötetben, 1752 oldal. Régi ár 320.—, most Lei 35.—
Falk Viktor: Szerelem és szenvedély, vagy szerelem a bitófa alatt 6 kötetben 1960 oldal. Régi ár 360.—, most Lei 42.—
Brühl: Gálysab, vagy a velencei rémes éj 6 kötetben, 1960 oldal. Régi ár 360.—, most Lei 42.—
Temesy Gy.: A véres trón, vagy egy király lány kedvesei 12 kötetben, 2280 oldal. Régi ár 120.—, most Lei 48.—
Vidéki rendelésnél egy sorozat után 10 Lei portóköltőség.
„CULTURA” Hirlapiroda, Cluj, Str. Memorandului Nr. 4.

IGYELEM!

UJ RÁDIÓKERESKEDELMI ÉS VILLAMOS-SÁGI VÁLLALAT

Rádiójavítások, villanszerelések és bármilyen electrotechnikai munkák felelősség melletti szakértő elvégzése. — Electromotort javítás és kicserélés csak itt javításra. — Legújabb típusú, valamint használt rádiókészülékek állandó rektára. — Csereakciót. Figyelje következő hirdetésünket

„RÁDIÓ-ELECTRON”

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 13.

MOZI

DAVILA SZINKÖR-MOZGÓ:

Hétfőn: ANGYAL AZ ALVILÁGBAN.
Főszereplő: Sylvia Sidney.

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Ma és holnap utoljára: 2 attrakció. I. AZ EGYEDÜLI teljes hosszúságú olimpia-film elejétől végig. — II. AKI A MONTECARLOI BANKOT ROBBAN TOTTA. Ronal Coloman pazar slágerre. — Szerdén szezonnyitó premier-sláger. A KIS LAZADÓ. SHIRLEY TEMPLE.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

LADY WINDERMERES LEGYEZŐJE.
Oscar Wilde remekműve. Főszereplők: Lil Dragover, Walter Rilla. Olimpiai játékok új részlete, remek szép felvételekkel.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

3 film — 3 órai szórakozás. Román és magyar feliratokkal. I. SZERENCSE FIA. Különleges operette. Camilla Horn, Hans Söhnkehr, Hans Niese, II. PANAMAI DAL. Helen Twelvetress. Victor Jorg. III. JOURNAL. — Hétfő-árak: 9 és 13 lej. Kezdet: 3, 6, 9-kor.

OPERA MOZGÓ MŰSORA:

Hétfőn a téli szezon legnagyobb filmje: KARENIN ANNA. Főszerepben: Greta Garbo.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Dupla műsor: I. A FEKETE FÁTYOLÓ. NŐ. Fősz. Olga Csahova. — II. FEL A KEZEKEL. Cowboy dráma. Fősz. Georg O'Brien. — Szerdán új műsor: I. COPPERFIELD DAVID. II. IÉTERVARI ÉJSZAKÁK.

Rádió

KEDD, szeptember 1.

BUCURESTI. 8.50: Ütemes torna, reggeli zene, előadás. 13.40: Cristea zenekar. 19: Lemezek. 20.20: Lemezek. 21.25: Szimfonikus hangverseny. 23.20: Lemezek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, lemezek, éter. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 13.05: Zongora. 13.45: Hírek. 14.30: Zenekar. — 15.40: Hírek, éter. 17.10: Asszonyok tanácsadója, előadás. 18: Előadás. 18.30: Hanglemmez-egyveleg, előadás. 19.55: Ének. 20.30: Elbeszélés. 21: Szalonzene. 22.15: Hírek, cigányzene. 23.40: Olasznyelvű előadás. 24: Kamarazene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19.55: Mezőgazdasági félóra. 20.35: Hegedű zongora kísérettel. 21.20: Felolvasás, hanglemmek.

BÉCS. 8: Reggeli zene. 11.50: Parasztzene lemezek. 13: Rádiózenekar. 15: Lemezek. 17: Lemezek. 19.35: Lemezek. 21.10: Rádiózenekar. 23.10: Zongora harmas.

BERLIN. 19.30: Disz-indulók. 20: Zongoraművész játéka.

VARSÓ. 7.50: Lemezek. 13.25: Könyvű zene. 17: Lemezek. 18: Dalok. 20: Rádiózenekar. 22: Népdalok. 22.20: Hangverseny. 24: Táncelemezek.

Külföld humora



— Ó Károly, nézd csak, milyen herceg kis kalapja van.

ELADÓ MODERN VILLA.

Str. Regală No. 36.

Sport

Az AMEFA Auerrel együtt legyőzte a CFR-t

A munkáscsapat vezeti a nemzeti bajnokság élén — Mindkét Cluj csapata vereséget szenvedett A CAO Gloria szerezték még pontokat a nemzeti bajnokság első fordulóján

(CLUJ.) VENUS—VICTORIA 3:1 (0:0) bíró Murgu, 2500 néző. Nehezen kivívott győzelem. A Venus — különösen az első félidőben csalódást keltett — a Victoria fiatal játékosokból álló csapata viszont kellemes meglepetést keltett lelkes és jó játékkal, amit azonban nem kísért szerencse.

VENUS: Iordachescu — Sfera Albu — Gorgorin, Eisenbeisser, Mihailescu. — Gruin, C. Valcov, Sepi, P. Valcov, Enea. VICTORIA: Munteanu — Chendrea II. Felecan I. — Páll, Pop III. Nistor — Cornea, Farkas, Cociuban II. Felecan II. Capusan.

Az első félidőben a Victoria támadott többet, három holtbiztos helyzetben, azonban hibázott és ezzel kiengedte kezéből a mérkőzést. A második félidőben a Venus erősen belefelel a játékba és az 5. p. Sepi kitörése után C. Valcov, a 8. p. Gruin a 12. p. pedig P. Valcov 25 méteres bombájával a vendégcsapat 3:0-ra vezet. A Victoria egyetlen gólját a 15. percben érte el, mikor is Pop III. — Cociuban — Felecan II. összjáték után utóbbi a sarokba lövi a labdát. A győztes csapatból Iordachescu, Albu, Eisenbeisser, Gruin, Sepi és P. Valcov, a Victoria-ból Cornea, a két Felecan, Páll, Pop III. és Capusan játéka magaslott ki. Murgu bíró súlyosabban nem hibázott, a Victoria jobb eredményt is megérdemelt volna, fiatal játékosai tehetségesek és máris jól illeszkedtek be a csapatba.

(TIMISOARA.) RIPENSIA—UNIVERSITATEA 4:0 (1:0), bíró Pálffy, 3000 néző. Az egyetemi csapat balszerencsés küzdelmet vívott, de — különösen az első félidőben nem volt szerencséje. A 23. p. Beke korneréből Kotormány fejelte az első gólt, majd a 44. p. Orza lö gólt, de a bíró lesállás címén nem ítéli meg. A II. félidő 4. percében Ciolac, a 17. és 44. percben pedig Dobay góljai beállítják a végeredményt.

(ARAD.) AMEFA—CFR 2:0 (1:0), bíró C. Radulescu, 4500 néző. A munkások végig fölényesen játszva nyerték a mérkőzést Perneki két góljával. A CFR-ben Auer-Avar is játszott, aki a mezőny legjobb embere volt, de társai nem érték meg akciót.

(BUCURESTI.) GLORIA—JUVENTUS 2:1 (2:0), bíró dr. Rusu, góllövők Mercea (2), illetve Palmer. UNIREA-TRICOLOR—CHINEZULSA 8:1 (2:1), bíró Kroner, góllövők Niculescu (5), Schilleru (3), Ionescu és Iordache, illetve Thierjung.

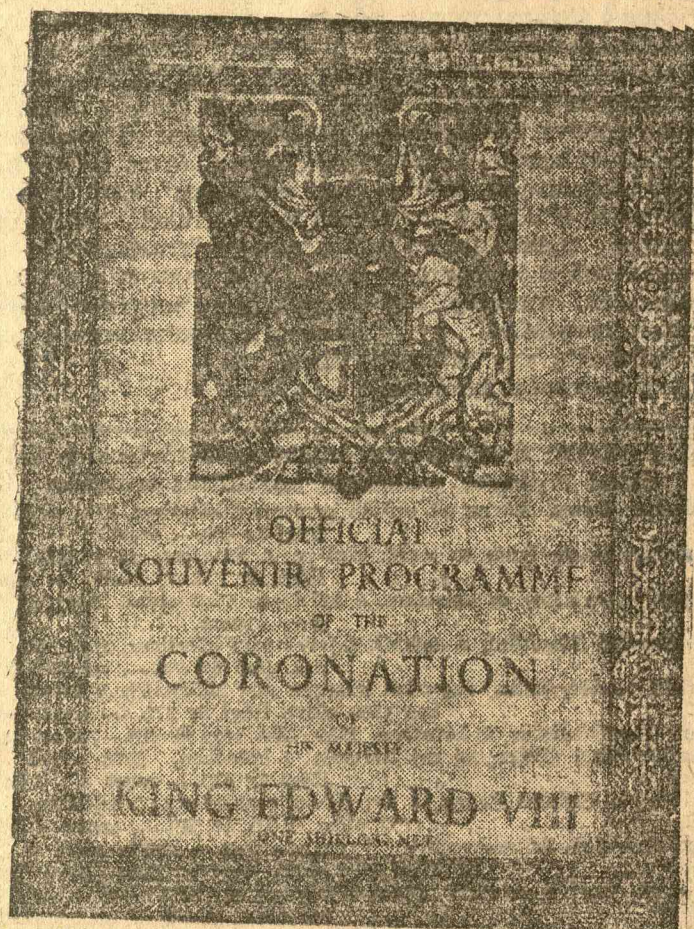
(ORADEA.) CAO—CRISANA 5:2 (1:0), bíró Oravetz, 3500 néző. Biztos és könnyű győzelem, góllövők Bodola (2), Rónai (2) és Halász, illetve Szőke és Romanescu.

Románia vezet a nemzetközi kerékpárostura csapatversenyében

(FOCSANI.) A Románia-körül kerékpárversenyt szombaton indították el Bucarestből. Az első szakasz célja Focsani volt, ahová elsőnek a német Kutzbach futott be 7 óra 34 perces idővel, 2 Gallienc

francia azonos idővel, 3 Buse német, 4 Goga jugoszláv, 5 Prosinnek lengyel, 6 Duda lengyel, 7 Tapu román 8 Mornacea román.

AZ ANGOL KIRÁLY KORONÁZA SI ÜNNEPSÉGÉNEK MEGHÍVÓJA



VIII. Edward angol király koronázására máris nagy előkészületek történnek. Az ünnepségekre a fenti címlappal ellátott koronázási meghívót bocsátanak ki, amely hivatalos meghívásként szolgál az ünnepség összes résztvevői számára.

mán, 9 Hapciuc román, 10 Nicolics jugoszláv. — A csapatversenyben 1 Románia 22 óra 42 perces összéddel, 2 Németország-Románia vegyes, 3 Jugoszlávia, 4 Franciaország-Spanyolország vegyes, 5 Lengyelország.

Az első szakasz után 15 versenyző esett ki, akik nem tudtak az előírt idő alatt Focsaniba érni.

Ujpest és a Hun árla vereséget szenvedtek a magyar bajnokságban

(BUDAPEST.) A magyar nemzeti bajnokságban Ujpest vasárnap is kikapott és a második forduló után a bajnokság utolsó helyén áll, de vereséget szenvedett a Hungária is, mely puha játékkal nem tudott megbirkózni a szegediek lelkesedésével. A Ferencváros második mérkőzését is megnyerte Sárosi nélkül. Eredmények a következők:

ELEKTROMOS—BUDAFOK 1:1 (1:1), BOCSKAI—ER-SOROKSÁR 4:2 (2:2), KISPEST—HALADÁS 9:4 (4:0), PHOBUS—III. KER. FC 7:0 (2:0), góllövők: P. Szabó, Solti (3), Turai II. Béki és Szikár.

(SZEGED.) SZEGED FC—HUNGARIA 2:1 (2:1). Góllövők: Berecz és Nagy, illetve Titkos.

BUDAI 11—UJPEST 3:0 (2:0). Góllövők Rökk (2) és Vértess.

FERENCVÁROS—NEMZETI 2:1 (1:1) góllövők: Karácsonyi, Toldi, illetve Fenyvesi.

A bajnokság állása a következő: Phobus 4 p. Ferencváros 4 p. Bocskai 4 p. Budapest 3 p. Kispest 3 p. Szeged 3 p. Hungaria 2 p. Nemzeti 2 p. Budai 11 2 p. Elektromos 1 p. Er-Soroksár 1 p. Haladás 1 p. III. Ker. FC. Ujpest pont nélkül.

A Phönix megnyerte az első és le nehezebb mérkőzését a B-ligában

(BAIA MARE.) PHONIX—JIUL 2:1 (2:1). Megérdemelt győzelem, góllövők: Stetza a 25. percben szabadrúgásból, Medve a 28. percben egyenlítő, Freiberg a 45. percben fejesgóllal szerzi meg a győzelmet. Muresan Anton jó bíró volt.

(CARBI.) OLIMPIA—VICTORIA 3:2 1:0 bíró dr. Morar, góllövők: Ioviciu, Tóth (2) illetve Schweiger és Schnell (11-es).

(TARGUMURES.) MURES—ROVINE GRIVITA 5:0 (2:0), bíró Höhn. A Mures kitűnő játékkal hengerelte le a jóképességű ellenfelet. Góllövők: Incze (2), Rusu, Szőcs és Simkó.

(BRASOV.) ACIFR—TRICOLOR (Ploesti) 2:1 (1:1), bíró Mihai, góllövők: Biró és Székely, illetve Eugen.

(SIBIU.) VULTURE Lugoj—SOIMI 2:1 (1:0).

(BUCURESTI.) CRAI IOVAN—STARIINTA Oradea 3:2 (0:0). Az oradeai csapat balszerencsés küzdelmet vívott.

Barátságos és más mérkőzések

(ARAD.) SGA—Intelegerea 5:0 (1:0) — HAKOAH—Transilvania 4:3 (3:1). — CAA—Juventus 2:2 (1:1). — SOIMI—UNIREA 1:1 (0:0), bajnokiak.

(TIMISOARA.) Patzia—Freidorf 4:3 3:1 Galvani—Progresul 3:2 (3:1). — Banatu I—ILSA 2:1 (1:0). — Hajduk—IOGT 8:0 (2:0), barátságosak.

(SATU MARE.) A helyi villámatorút melyet a Kolping, SzSE, Staruinta és CFR részvételével tartottak meg, a Staruinta nyerte meg, mely a döntőben 1:0 (0:0) arányban verte a CFR-t.

(RESITA.) CAMT—RMTE 5:2 (0:2). — UDR—Venus 10:1 (8:1), barátságosak.

(BRASOV.) IVRIA—Locomotiva 1:0 (1:0), bajnoki.

(CAMPILA TURZII.) Ludtsria Sarnei—UEC 3:1 (1:0). Barátságos. A győztes csapat góljait Racolta (2) és Trencanu lőtték.

(CLUJ.) Victoria ifj.—Unirea ifj 3:2, barátságos, góllövők Rutin, Szántai és Kovács, illetve Bóth.

UEC törpe—Victoria törpe 2:0 (1:0) barátságos.

CAC—Victoria 3:1 (0:1). Az oldboy kupa döntője, bíró Georgescu őrnagy. Góllövők Szathmári, Kacsó és Heim, illetve Baba. A CAC megérdemelten nyerte a kupát.

(BUDAPEST.) Magyarország 100 km. és országúti kerékpáros bajnokságát Adorján Székesfehérvár nyerte meg 2 óra 46 p. 05 mp-es idővel.

(PÉCS.) Az országos uszóversenyen 100 méteres gyorsusztást Abay-Nemes dr. 1 p. 00.8 mp-cel, a 400 m-es gyorsusztást Gróf 5 p. 02.2 mp-cel nyerte. A „fehér” olimpiai vízipólcsapat 0:2-re verte a „fekete” csapatot.

(KASSA.) A nemzetközi uszóversenyen Csik Ferenc a 100 méteres gyorsusztást 58.2 mp-cel nyerte. A nagyszámú közönség lelkesen ünnepelte a magyar olimpiai bajnokságát.

Földművelésügyi minisztérium
Szőlészeti igazgatóság

171713—1936.

A VÁRMEGYEI MEZŐGAZDASÁGI
KAMARA IGAZGATÓSÁGÁNAK
CLUJ

A 159755—1936. számú levelünkben kértük, hogy intézkedjenek, hogy a diótermés szedését szeptember 15-e előtt ne kezdjék meg.

Mivel ezt a rendeletet úgy lehet a leghatásosabban végrehajtani, hogy betiltják a diónak szeptember 15-ike előtt való árulását, tisztelettel kérjük a rendelkezésre álló eszközökkel: körlevelekkel és rendelettel értesíteni a kereskedőket, hogy szeptember 15-ike előtt új termésből diót árulni tilos és ellenkező esetben az egészségügyi közegek elkobozzák a talált árut. — A földművelésügyi miniszter helyett

Direktor helyett olvashatatlanság aláírás sk.

C. Gorceu sk.

— Meggyilkolta feleségét a részes gazdálkodó. Satul Nou de Jos községben feleséggyilkosság történt. Petcan George gazdálkodó teljesen részegen tért haza a korcsmából. Felesége szemrehányást tett neki, mire az feldühödött és úgy elverte az aszszonyt, hogy az néhány óra múlva meghalt. A gyilkos férjét a csendőrség letartóztatta és átadta a satunarei ügyészségnek.

— Hirdetmény. Az esetleges viszályok végleges elkerülése végett a Rapid szindikátusban levő tulajdonosok autóbuszain használt fényképnélküli bérletekkel kapcsolatban kértnek ezen bérletek tulajdonosai, hogy a f. év szeptember 1-én a Cal. Regele Carol II. 119. sz. alatti Szindikátus irodájában történendő megújítás alkalmával hozzanak egy fényképet magukkal, amely a bérletre lesz helyezve. Ugyanakkor beszedendő 2 lej timbru de aviatie címén a Legea pentru fondul national al aviatiei II. szakasz 6. pontja értelmében. Cluj, la 28 August 1936. Conducerea Sindicatului Rapid al Proprietarilor de Autobuze Cluj, C. Regele Carol II. No. 119.

— Kefe, amely megszünteti az álmatlanságot. Londonból írják: A tudósok hosszú ideig törték a fejüket azon, hogy miképpen lehetne megszüntetni az emberek álmatlanságát anélkül, hogy a gyógyszer más irányban a szervezetre káros hatása ne volna. Angliában most azután feltalálták azt a bizonyos módot, amellyel meg lehet szüntetni az álmatlanságot. Ez a módszer nem más, mint egy speciális kefe, amellyel lefekvés előtt néhányszor végigsimítja a haját. Az így előállított masszázis azonnali alvást okoz. Most már csak arról van szó, hogy olyan keféket is feltaláljanak, amelyek a kopasz álmatlanoknak is juttat ebből a jótékony hatáshoz.

Sem miféle lap vagy folyóirat előfizetésére nem kötelezik a tisztviselőket

(BUCURESTI.) A pénzügyi felügyelők ellenőrző körüknek alkalmával úgy találták, hogy egyes tisztviselők fizetési listáján különböző olyan levonások szerepelnek, amelyek ellentétben állanak a törvény azon intézkedéseivel, miszerint tilos a bírói letiltások után eszközölt levonásokon kívül a tisztviselők fizetéséből bármilyen összeget visszatartani. Megállapítást nyert ugyanis, hogy egyes pénzügyi főnökök

tisztviselőiket arra kényszerítették, hogy különböző lapokra és folyóiratokra előfizessenek. Az előfizetéseket azután a főnökök az illető tisztviselő fizetési listája terhére kifizették. Mivel ebből az államnak és a tisztviselőknél kár van, a pénzügyminisztérium rendeletet adott ki, amely szerint a tisztviselőket a jövőben semmiféle folyóirat, vagy lap előfizetésére nem szoríthatják.

A magyar Olimpiabajnokok díjait és babérkoszorúit is kiállítják a budapesti Őszi Vásáron

Már érvényben vannak a vásár utazási és vízumkedvezményei

Már napok óta érvényben van a budapesti Őszi Lakberendezési Vásár és Rádiókiállítás alkalmára engedélyezett magyar vízummentesség és 50 százalékos utazási kedvezmény. Kérdést intéztünk az Őszi Vásár utazási igazolványait forgalombahozó Európa utazási iroda és Wagons Lits iroda képviselőihez, mely irányu érdeklődés indítja a közönséget az Őszi Vásár megtekintésére?

Kiderült, hogy az elutazott közönség túlnyomó része kereskedő és iparos, akik részben bevásárolni, részben pedig a szomszédos ország ipari fejlettségét tanulmányozni, ötleteket, új gondolatokat keresni mentek. A legtöbben azt akarják látni, mi a nyitja a magyar butornagy nyugati exportsikerének? Mások új találmányokról, konstrukciókról hallottak. Sokan vannak, akiket a rádiókiállítás érdekel. Különösen tanulságosnak tartják azokat a hibakeresőket és tanácsadó kísérleti állomásokat, amelyeket részben a magyar posta, részben pedig a rádiógyárak állítanak fel a kiállításon, hogy mindenkit megtanítsanak a rádióvetélt zavaró körülmények mielőltére és a gyors kiküszöbölés

lehetőségeire.

Sokan vannak a sportlelkesedők. A szeptember 3-án megnyíló Őszi Vásár külön kiállítása vonzza ezeket, amely bemutatja a magyar sportbajnokok által nyert olimpiai díjakat, a babérkoszorúkat, az Athén—berlini stafétafáklyákat és egy rendkívül nagy gonddal összeállított fényképsorozatot, amely az olimpiai küzdelem legérdekesebb jeleneteit vonultatja fel. A fényképek a Magyarországgal szomszédos államok bajnokai által elért teljesítményeket is megörökítették. Van azután, akik egyszerűen pihenni, szórakozni utaztak Budapestre, vagy átutaztukban érintik csak a magyar fővárost. Ezeket viszont a vásár főkapujában díjtalanul átvethető „kedvezményfüzet” érdekli, amelynek szelvényei a rendesnél olcsóbb színház, mulató és mozilátogatást teszik lehetővé és amelyeknek ellenében jórészt egészen díjtalanul lehet Budapest látványosságait, múzeumait megtekinteni, igen olcsón a gyógyfürdőket igénybe venni. Altalában idegenforgalmi szempontból is sikerültnek ígérkezik a szeptember 3-án megnyíló budapesti Őszi Vásár.

Nyolcesztendő kisleány, aki pontasan emlékszik előző életére

(LONDON.) Nem politika, nem is világgazdasági probléma és mégis ebben a pillanatban 300 millió ember lelkét tölti be izgalommal ez a kis eset. Mert ott messze Indiában ez a kis eset — nagy eset.

A lélekvándorlás hírének sehol sincsen olyan mély gyökere, mint éppen Indiában, ahol most a szenzáció központjába került egy 8 éves kisleány. Ő ma India csodája. Mert ez a 8 éves kisleány pontosan em-

lékszik arra, hogy előbbi életében hol élt és mi volt. Elmondta, hogy igen sok esztendővel megazulása előtt Középindia Mutra városában egy dúsgazdag kereskedő felesége volt és gyermekágyi lázban halt meg, amikor első gyermekét a világra hozta.

A leánya bemondása nyomán széleskörű nyomozást indítottak és hitelesen megállapították, hogy Mutra városában valóban élt még most is az öreg kereskedő, kinek állítólag felesége volt. Már felnőtt leánya is van. A 8 éves hindu kisleány pontosan emlékszik mindeyre. Mutra városa olyan távol van mostani lakóhelyétől — vonattal is több napi utra van szükség — hogy a 8 éves gyerekleányról fel sem tekinthető, hogy láthatta volna a várost, amelyben előbbi életét állítólag leélt. És mégis pontosan, hiven leírta a város külsejét. És leírja az öreg kereskedőnek — állítólagos volt férjének — házát is teljes pontossággal és olyan részleteket mond el előbbi életéből, amelyek az öreg kereskedő szerint valóban megtörténtek és amiket rajtuk kívül más senki sem tudhatott. Eseteket, jeleneteket mondott el, lefojt beszélgetéseket volt férjével és ez megdöbbenve állapította meg, hogy annak idején, mikor még felesége élt, ezek a beszélgetések, jelenetek valóban megtörténtek közöttük.

India 300 millió hívője most lázban égve egyébről sem beszél, mint a 8 éves kisleányról, aki pontosan emlékszik arra, hogy előbbi életében mi volt, hol élt és hogyan halt meg.

FEKETE STATISZTIKA

Egy párisi lap összeállította a világháború fekete statisztikáját. Eszerint Franciaország a háború alatt összesen 4 millió 915 ezer embert vesztett és pedig 1914-ben 950 ezret, 1915-ben 1 millió 430 ezret, 1916-ban 899 ezret, 1917-ben 546 ezret, 1918-ban 136 ezer embert. Az elpusztultak között volt 99.800 huszonhárom éves, 91.600 huszonnégy éves, 90.000 ötven éven felüli, 330.000 huszonkét éves, 83.000 huszonöt éves. A többiek életkora 30 és 45 év között ingadozott. Míg 3900 hősi halott a tizenhétévesek sorából került ki.

— A beírások a ref. kollégiumban augusztus 25-én kezdődtek. A helybeli tanulók beírási kérésüket aug 31-ig nyújtják be, a vidékiek postán küldjék be. A javítóvizsgálatok szeptember 2-án és 3-án lesznek. Jelentkezés a helybeliek részére szeptember 1-én, a vidékieknek nem kell előre jelentkezniük. Felvételi vizsga az I. osztályosok részére szeptember 5-én, az V. osztályosok részére szeptember 12-én. A tanítás szeptember 16-án reggel 8 órakor kezdődik.

— Elve temette el gyermekét a bestiális anya. Târgu-Jiulból jelentik: Néhány nappal ezelőtt a Polovraci csendőrséghez névtelen feljelentés érkezett, amely szerint Constantina Catalanache asszony házában udvarán egy gyermek holttest van elásva. A csendőrség kiszállt a helyszínre, ahol az asszonynak hűlt helyét találták. Felásták az udvart és annak egyik sarkában megtalálták a feljelentésben említett csecsemő hulláját, amely már oszlásnak indult. A csendőrség nyomozást indított a gyermekgyilkos anya kézrekerítésére. Ugyanis kiderült, hogy a csecsemőt elve temették el, úgy, hogy az borzalmas kínok közt szenvedett ki.

A

legmodernebb
legizlésebb
legmegbízhatóbb
legolcsóbb

festő és
vegylisztológvár

CZINK Cluj

Aranyért 1. Lel. vasgömböt befűzve 2. Lel. Legkisebb hirdetés ára 10 Lel. Jelleg, vagy élményköltségek hirdetés díja 5 Lel. Hirdetéseket annapi megjelenésére d. e. 11 óráig, másnapra számba szerdán, vasárnapra szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózozt jellegű leveleket fordíthatunk. — Vidékieknek válaszlevegőket küldünk. — Hivatalos óra reggel 8 óráig este 7 óráig.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ORAS, ÉKSZERESZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKAREKOSÁGI KONYVECSKERE KISZOLGALOK. (f 980)

58 ÉVES nő megismerkedne idősabb nyugdíjossal, vagy más férfival, csak szerény igényű és pontos címre válaszolok. „Jó lélek” jellegre a kiadóba. (3594)

URHOLGYEKEK ÉRTESITEM: Külföldön látott különleges cipőmodelljeimet pontos méret után készítem. Dús választék. Pantofaria Artistic, Motilor 53. Damónál. (3550)

53 ÉVES nő keres középkorú iparost, kinek háza van, vagy özvegy nyugdíjas vasutast. 3500 lej fizetési és háza van. Lehet vidéki is. Levelchet nyugodt otthon” jellegre. (3593)

ADAS-VÉTEL

TUDJA UN MÁR, HOGY MI AZ UNIVERZÁLIS PASSZIROZÓGÉP? Amerikai konyha nélkülözhetetlen kelléke, ott nem gond a paradicsom és más befőzés, tehát vegyen sürgősen MOSKOVITS ÉS TÁRSANÁL Cluj, (Főpostával szemben) takarékosági rendszer. (f 924)

VENNEK jókárban lévő szőnyegot és sejtort. Str. Tudor Vladimirescu 16-a, em. Ugyanott különbejáratu szépen butorozott szoba kiadó 2 személynek is. (3579)

MAGAS árban veszünk használt férfi ruhákat, női, férfi, téli, őszi kabátokat, bundát, bőrkabátot, trenchcoatot, diákruhát, cipőket stb. Bizományi eladásra minden elfogadjuk. „Balcan” bazár, Iuliu Maniu 6. (f 951)

SPLENDIDNÉ P. Mihai Viteazul 4. udvarban harisnyák, blazok, kombinék, ingek, zoknik gyári árban. (3721)

2 SZOBÁS konyhás családi ház azonnal eladó. Cim a kiadóban. (3552)

KERESEK azonnal megvételre egy egylovas dinamomotort 2 oldalú tengellyel. Cim: Némethy, Str. Episcop Ivan 2. Cluj. (3587)

6 LŐRŐS favágógép eladó, esetleg bérbeadó. Pata 85. (3596)

ELADÓ központban telek 9.60 méter széles front, csatornával. Érdeklődni: Gen. Dragalina 16. (3585)

ELADÓ Str. Lucacu 9. számú ház nagy telekkel, 200 ezer lejért. Wertheim kassza 4-es 2 ajtós, egy fűszerező berendezés, egy Crisler autó kettős állapotban és egy íróasztal. Értekezni: Regele Ferdinand 88., útlehen. (3579)

ELADÓ finom kivitelben modern ebédlő, háló kombinált berendezések, leányzóba csonszin szekrény. F. David 3. műasztalos. (3540)

PARCELLÁK eladók Str. Regala tetején fajgyümölcsös nagy terméssel, víz, vallany, kanális, járda. Elsőrangú telekbeftetés. Értekezni Gállszternél, Gradinilor 9. (3120)

ELADÓ ház, 20 fm. munkaterem és iroda, kisebb gyárnak alkalmas. Cal. Traian 84-a. sz. (3495)

ELADÓ sürgősen modern ebédlő. Strada Horea 16. Breban. (3565)

ELADÓ kombinált dió háló feltűnően olcsón. Baritiu 8. Asztalos. (3476)

CLUJ legforgalmasabb központjában biztos egzisztenciát nyújtó fűszerező más elfoglaltság miatt azonnal átadó. Átvételhez cca. 200.000 lej szükséges. Értekezni: Lusztig, Str. Baritiu 16. (f 1078)

ÓCSKA ruhát magas árban vesznek, dús választékban eladók. Üzlet kibővítés miatt átköltöztem Regina Maria 6—8 alá az udvarban. Grünfeld. (3592)

VENDÉGLŐI nagy főzőkemma eladó. Str. Closca 8. (3466)

Róza nagyjára gyönyörű ajándékokat legolcsóbban vásárolhat Kerekas porcellánacsarnok Cluj, Calea Regele Ferdinand. (f 1030)

ELADÓ új ház 2 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba külön telken, kedvező ártért. Str. Silasi, Someseni elején. (3591)

ELADÓ szép új kombinált diófagyókér szoba. Cim a kiadóban. (3572)

KIS családi ház eladó. Str. Asachi 2. (3435)

MODERN ebédlő és konyha, esetleg 2 szobás komfortos lakással eladó. Cim a kiadóban. (3518)

ALIG HASZNÁLT karikahajós Singer varrógép eladó. Cim a kiadóban. (3617)

ELADÓ favágó-motor, fayance mozdó, satu paddal. C. Motilor 112. Erdélyi. (3615)

RADIO Blaupunkt 4 + 1 hálózati, jökárban eladó. Gh. Tamas 18. (3609)

1000 és 100-as bont és egy rádiót keresünk megvételre. Regala 1. Rexler. (3603)

2 ES EGYNEGYED HOLDAS VIZMELLETTI NAGY TELEK TOBB ÉPÜLETTEL ELADÓ. Dr. Ligethy Miklós, Marechal Foch 39. (f 1087)

20 MÉTER front 20.000 lejért! Nagyobb parcellák is, fizetési könnyítések. Str. Regala 52. Telefon 475. (P 1031)

SZÉP palma, ebédlőkredenc, 6 szék, asztal eladó. Reg. Ferd. 53., I. 3. ajtó. (3601)

MODERN háló konyhaberendezések és más butorok olcsón eladók. P. Mihai Viteazul 34. (3632)

VESZÉK és eladók mindenféle butorokat. P. Mihai Viteazul 34. (3623)

1000 NÉGYZETMÉTERES GYÜMÖLCS-PARCELLÁK ELADÓK. Dr. Ligethy Miklós Cluj, Marechalul Foch 39. (f 1088)

3 + 2-ÖS reflex superkészlők Oktoda Duoidea gyári új, jutányos áron eladó. Wald, Goga Octavian 7., II. em., 9. ajtó. (3631)

VESZÉK rugós karosszéket. Eladók kicsi és nagy fiókos szekrényt, íróasztalt, vasígyakat, antik szekrényt. Calea Victoriei 149. (3670)

ELADÓ polturos falburkolatok. Str. Marechal Foch 68. (f 1084)

TOBB lakrészből álló, ezeröttszáz lejt földelmező házas telek gyárnegyedben kedvezően 75 ezer lejért eladó. Ovidius 7. (Irisz). Értekezni: Liliei 14. (3552)

STR. OASANU 95. SZ. ALATTI SZÉP ÜRES TELEK ELADÓ. Dr. Ligethy Miklós Cluj, Marechalul Foch 39. (f 1089)

HASZNÁLT RUHÁKAT, télikabátokat legmagasabb árban vesznek, csekély haszonnal eladók. Róth, Piata Unirii 5. Városháza oldalán. (3199)

EGY nő csomakos Singer varrógép eladó. Mihai Viteazul 16. (P 1169)

BERKEL mérleget megvételre keresek sürgősen. Str. Sft. Gheorghe 22. (P 1166)

ALLAST KERES

KONYVELÉSSEN, irodai munkákban nagy gyakorlattal rendelkező és borszakmában jártas 34 éves férfi, ki 3 éve állás nélkül van, bármilyen alkalmazást keres. Címeket a kiadóba. (3483)

BEJÁRÓHELYET keres megbízható nő. Str. Oasaru 47., Orban. (3590)

ARVA urileány elmenne intelligens családba bármilyen munkára. Cim a kiadóban. (3480)

GARANCIÁKÉPES fűszerkereskedő állást vállalna gyárvállalatnál raktárnoki, vagy hasonló szakmában. „200 ezer lej” jellegre. (3499)

KIFUTÓ fiu felvétetik Coloniaia S. A. Piata M. Viteazul 36. (3605)

ALLAST KAPHAT

BEJÁRÓHELYET keres Bárány gyógyszerész, Str. Memorandului 12. (f 1081)

HAZMESTERI állást kaphat víz és villanyszereelésben jártas, lehetőleg gyermektelen házaspár. Érdeklődni: Berthelot 10., délután. (3512)

KERESEK azonnalra fiatal, ügyes elsőrendű mézeskalácsos segédet. Iuliu Mészáros, Andrei Muresan 22., Deva. (f 1066)

JÓFÖZŐ mindenféle szakácsnőt keresnek. Cim a kiadóban. (P 1145)

BUFFET VEZETŐT keresek 40—50 ezer lej tőkével. Cim a kiadóban. (3589)

SZAKÁCSNÓ gyakorlott, szerény igényű felvétetik azonnal. Buffet, Str. Memorandului 8. (3583)

SZAKKÉPZETT kötőnőket, varrónőket és férfimunkásokat keresek. Str. Closca 8. Sport kötöttáru gyár. (3467)

SZAKÁCSNŐT idősobb kis családhoz keresek. Állandó nyugodt otthonra vágyók írjanak dr. Lupescu orvos, Turda. (3405)

FÉRFI kőtőmunkások és spulnizó felvétetik. Helios S. A. Paris 38. (3525)

FUVÓSZENÉKAR részére kezdő zenészeket keresünk, akik kellő kottaismerettel bírnak. Székely József Cluj, Calea Motilor 8. sz. (3583)

JÓ fizetéssel tanulókat felvesszünk. Fényomó üzem. Cal. Victoriei 99. (3473)

JÓCSALÁDBÓL való tanulóleányt felvesszünk Solid fehérnemű-üzem, Piata Stefan cel Mare 4. (3582)

LAKATOS és mechanikus üzembe tanoncot felvétetnek. Csakis jócsaládból való. Tarcu utóda, Cal. Motilor 4. (3581)

BORBÉLYSEGÉDET azonnal felvesszünk. Joan Chisozan, Str. Babes 28. (3580)

JOBRENDU, főzéshez értő zsidó házi-leányt keresünk kisegítőnek fizetéssel, elátással, ort. kóser étkezőbe. P. Mihai Viteazul 10. (3546)

ELSŐRENDU nagy munkást keres „Record” szabóság. Str. Maloasa 11. (3602)

KONYHAKERTESZ, kis családú, keresztetik azonnali belépésre. Ajánlatok fizetési igények megjelölésével és bizonyítványmásokkal „Megbízható” jellegre kiadóban. (f 1093)

ONALLÓAN dolgozó masamód leányt és kifizető leányt keresek azonnalra. Amny kalapszalonn Reg. Ferdinand 26. (3624)

UGYES kifizető fiu felvétetik. Grün Sándor cagnál. M. Viteazul 35. (f 1035)

PERFEKT szakácsnő és perfekt szobaleány szeptember tizenötödikére éves bizonyítványokkal, jó fizetéssel Bucurestibe keresztetik. Jelentkezni délutánoként 3 óráig a Royal-moziban lehet. (f 1086)

SZERÉNYIGÉNYU 40 év körüli, egyedül álló nő özvegy asszony mellé azonnalra keresünk Papnéhoz, Cal. Motilor 81. (3622)

ASZTALOS-SEGÉD kisegítő, felvétetik. Ugyanott tanonc keresztetik elátással. Memorandului 22. (P 1168)

PERFEKT mindenféle szakácsnő keresztetik. Str. Väii 5., földszint. (Munkásmozsi mellett). (P 1167)

FIATAL kifizetőfiut keres Schwartz Hermann. Str. Memorandului 18., udvarban. (P 1164)

JÓCSALÁDBÓL való ügyes kifizetőfiut felvesszünk. Neumann. Reg. Maria 4. (3618)

BORBÉLY-SEGÉDET azonnal felvesszünk. Frizeria „Record”. Romulus 18. (3615)

KÜLÖNFÉLEK

NAPI 45 LEJÉRT

Somes megyében üdülhet gazdálkodó családdal. Bővebbet „Őszi szabadság”. (3595)

HOLGYEK figyelmébe! Villanyondolálás lej 150, vízondolálás 20, külföldi anyaggal, vasondolálás 15. Mamicur 15, fejmosás 15 lej. Székely fodrászat, Regele Ferdinand 19., udvarban. (f 983)

CZAGA LAJOS lakatos készít új üzleti vasredőnyöket, napellenzőket, vállai javításokat, valamint autógőnheggesztéseket vidéken is jutányos árban. Cluj, Strada Dacia 7. (f 981)

15.000 LEJ tőkével bíró intelligens női társat keresek, aki főfoglalkozásának fenn tartásával vehet részt. Ajánlatot „1500” jellegre. (3597)

EGYÉVES KERESKEDELMELI TANFOLYAMRA beiratkozás és felvilágosítás C. Regele Carol II. 26. (f 828)

KÖZPONTBAN zongora gyakorlás naponként. lehetséges. Ugyanott butorozott szoba kiadó fürdőszoba használatával férfi részére. Női nagykabát eladó. Cim: Str. Iuliu Maniu 6. Házfelügyelőnél. (f 1067)

ELSŐ helyen bekebelezésre keresek huszezer lej 6 hónapra. Cim a kiadóban. (3519)

ELVESZETT a Gherlai uton egy piros nőtész apróbb feljegyzésekkel. Kérem a megtalálót, hogy jutalom ellenében juttassa el Cal. Marechal Foch 106. alá. (3614)

1000 LEJ jutalmat adok elveszett fehér selyem pincsi kutyám megtalálójának vagy nyomravezetőjének. Cim: Vajda, Str. Cipariu No. 18. (3607)

ERZSÉBETFÜRDŐBEN gőz, kádfürdő olcsó árakkal, egész nap nyitva. Tiszviselőknek, diákoknak kedvezmény. (3604)

KERESEK olyan autótulajdonost, aki kocsiján árummal vidéki túsákat csinálna „jóvedelmező” jellegre. (3625)

SZABÁSZATI tanfolyam kezdődik miniszteri engedéllyel. Érdeklődni: Geltech Edith volt ipariskolai tanárnőnél. Str. Regala 38. (P 1161)

LAKAST KERES

IRODÁNAK alkalmas 3 szobát keresünk november 1-re. P. Unirii, vagy a Regele Ferdinand felső részén. Címeket: Schenker szálltási irodába C. Regele Ferdinand 33. sz. (3551)

2 SZOBÁS komfortos lakást keresek külön telken nov. 1-re. Paris környékén előnyben. Hamlett, Paris 38. (3606)

KIADÓ LAKÁS

KÜLONBEJÁRATU napos, uccai csinosan butorozott szoba kiadó. Str. Amurg 59. (3560)

SZOBÁ, konyha, speiz azonnalra kiadó. Donat 104. (3584)

2 SZÉP nagy uccai szoba, konyha vezetékekkel 1100 lejért szeptember 1-ére kiadó. Str. Horea 6. (Vasut és Dermata közepében.) (3595)

1—2 SZERÉNYEBB igényű leány lakást kaphat, esetleg teljes ellátást. Ugyanott varrógép eladó olcsón. Mărăsesti 12. (3490)

KÉT szoba mosdóval, ujjonnan festve, rendelőknek, irodának, szalonnak kiadó. Memorandului 6. (P 1127)

KÜLONBEJÁRATU butorozott szoba kiadó. Ugyanott eladó plüss heucser és kombinált perzsa-bumma. Rosenberg, Regina Maria 48. (3161)

KIADÓ 4 szobás komfortos elsőemeleti uccai lakás november 1-re. P. Unirii 20. (f 1063)

AZONNAL kiadó Str. Duca 4. alatti 2 szépen butorozott különbejáratu szobából álló uccai lakás magános urnak, vagy irodának, orvosi rendelőknek. (f 1086)

1 KAPUALATTI különbejáratu butorozott szoba kiadó. Str. Avram Jancu 17. (3575)

TISZTVISELŐTELEPEN 2 szobás külön fürdőszobával azonnalra kiadó. Értekezni Mayer, Andrei Muresan 25., délelőtt 12-től. d. u. 4-től. (3610)

2 SZOBÁ, konyha 800 lejért és egy szoba konyha 500 lejért kiadó. Str. Rahovei 21. (3516)

MAGANOS férfi teljes ellátást keres ur családjá külön szobával, nem tömeglakásban. Butora van. Ajánlatot ármegjelöléssel kérek a kiadóban „Ellátás” jellegre. (P 1165)

KÜLONBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszobával kiadó. Reg. Maria 9. Winter. (3620)

URILEANY lakást kaphat fürdőszoba használatával. Octavian Goga 7., ajtó 7. (3619)

KAPUALATTI különbejáratu uccai szoba üresen azonnalra kiadó fürdőszoba használatával. Feridrei 17. (3613)

UCCAI szoba, konyha kiadó. Baron L. Pop 25. (f 1082)

EGY intelligens fiatal ember lakótárs keresetlik szépen butorozott különbejáratu szobában. Str. Tunarilor 34., 3. ajtó. (3612)

SZOBÁ, elő- és fürdőszoba kapu alatti bejáratl kiadó. Gofdu 2. (3611)

KICSÍ szoba, konyha 450 lejért kiadó. Calea Victoriei 173. (3600)

URILEANY lakótársnőt keresek. Maloasa 17. (Metropol mögött). (3599)

TELJES ellátásra két iskolás gyermeket felvesz ur család. Német nyelvhasználat. Cim a kiadóban. (3621)

TISZTA, száraz szoba, konyha melletk-helyiséggel kiadó jutányosan pár embernek. Episcop Nic. Popa 37. (3626)

2 SZÉP napos szoba, előszoba, fürdőszoba használatl butorozva, vagy anélkül kiadó. Regele Ferdinand 69-a. (3627)

TRAFIK átadó betegség miatt. Ugyanott egy szoba és egy szoba konyha olcsón kiadó. Reg. Ferdinand 77. Trafik. (3628)

KIADÓ azonnalra 1 szoba, konyha, speiz, kényelmes mellékhelyiségekkel Gh. Baritiu 14. (3629)

KÖZPONTBAN két fiatalember lakást kaphat teljes ellátással Mandulané, Reg. Ferdinand 5., emelet. Ugyanott varrógép használatra kapható. (3629)

INTELLIGENS leány keres komoly lakótársnőt 1400—500 lej. P. Unirii-n. Pontos cim a kiadóban. (P 1165)

KIADÓ 1 szoba (alkovos) konyha, előszoba, fürdőszoba. Iorga 21. (f 992)

ELEGANS, modern különbejáratu butorozott szoba fürdőszobával 1—2 személynek kiadó. Marechal Foch 39. Portier. (P 1162)

— „Népszövetségi” ítéletet hozott egy francia bíró a kutya-perben.

Párisból jelentik: Egész Páris azon az ítéleten mulat, amely egy nyugdíjaztatás előtt álló járásbíró hozott a minap. Passy város két háztulajdonosa panaszt emelt a bíróság előtt, amiért kutyáik állandóan meg támadják egymást. A bíró a következőkben hozta meg az ítéletét: — „Tekintettel arra, hogy a Népszövetség még nem tudta megállapítani, hogy melyik fél a támadó, a két háztulajdonos keresetét a bíróság elutasítja.”



Felolós szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.

Regele Ferdinand 66., balra.
Telefon: 61.

NAPTAR: Szeptember 1. Kedd.
Róm. Kath. Egyed. Prot. Aegi-
dius, Aiald. Gör. Kath. Sim. Stil-

Jóestét!

BIZMONYITEK

Juci: Szakítottál az udvarlóddal?
Anci: Rá se nézek többet! Rájöt-
tem, hogy nős ember és kis gyerme-
ke van.

— Honnan tudod?
— Tegnap, amikor a parkban ül-
tem, veszekedtünk és sirdogálni
kezdtünk. Erre kivette az óráját a
zsebéből és a fülemhez tette. Így
akart elhallgattatni...

SZOMSZEDASSZONYOK

— Én hetenként egyszer jól kive-
szekszem magam a férjemmel. Maga
is így szokta?

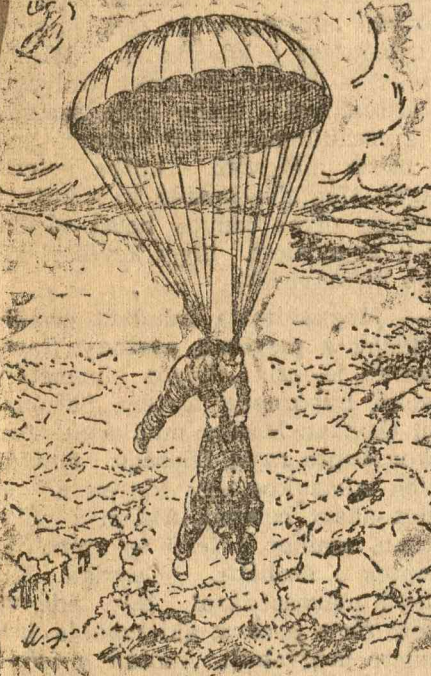
— Nem, az én férjemnek havi fi-
zetése van...

MAI GYERMEKEK

A hatéves Jancsi és a négyéves
Böcsi bámulják a zongorát.

— Te, mi ez? — kérli Böcsike a
pedálra pillantva.

— Jé, hát még azt se tudod? A
baloldali a cuplung, a jobboldali a
gázpedál...



— Hová ültethetném le uram?

— Ügyeletes gyógyszerárak. Au-
gusztus 29-től szeptember 4-ig a
következő gyógyszerárak teljesite-
nek éjjeli szolgálatot: Suc. Lukács
Dénes, Memorandului-ut, drü Ola-
riu D., Regina Maria-uca, Minerva,
Regele Ferdinand-ut.

— Időjárás: A meteorológiai in-
tézis jelentése szerint mérsékelt lég-
áramlás, helyenként felhő, reggel a
mélyebben fekvő helyeken talajmen-
ti köd várható. A hőmérséklet las-
san emelkedik.

— Okleveles hegédutanárnő órá-
kat ad. Molnárné, Str. Bucovina 16.

Apró- vagy keretes-hirdetést

lapunk **FELADHAT** a P. UNIRII
számára mellett

NOVA-kölcsönkönyvtár

üzletében is Str. Memorandului 16.

Mussolini mondotta: „Az örök békét meg lehet valósítani!”

(RÓMA.) Mussolini miniszterelnök
Avelinóban, a városház erkélyén Ba-
doglio tábornagy, Starace főtitkár és
a külföldi katonai atassék jelenlétében
nagy beszédet tartott. Először megse-
mélte a többgyermekes családok fel-
vonulását. Ezek közül a családok kö-
zül 179 11 gyermekes, 94 tizenötgyer-
mekes, 43 18 gyermekes és egy hu-
szonnégy gyermekes család is felvo-
nult. Miután ezeket a családokat üd-
vözte, beszéde további során beje-
lentette, hogy a mai napon Victor
Emanuel Öfelsége előtt 60 ezer front-
katona fog elvonulni.

— Ezek a csapatok — mondotta a
Duce — csak csekély hányadai Olasz-
ország haderejének, mert Itália az
abesszin háború ellenére is erősebb,
mint vala volt. Órák alatt 8 millió

hadsereget tudunk mozgósítani. Ez
nem azt jelenti, hogy Olaszország há-
borút akarna, mert visszaszítjuk
azoknak a véleményét, akik az örök
béke gondolatát megvalósíthatatlan-
nak mondják. Mi békében kívánunk
élni mindenivel. A leszerelési értekez-
let meghiusulása óta azonban minden
államnak kötelessége, hogy saját biz-
tonságáról gondoskodjék. Erősnek
kell lenni és az erő gondolatával kell
berendeznünk életünket. Ha azt kér-
berendeznünk életünket. Ha azt kér-
dezi valaki: elintéztük-e minden dol-
gunkat, azt felelünk, hogy nem, de
elfogjuk érni céljainkat. Ha azt kérde-
zi valaki: egyenesen haladtunk előre,
akkor csak azt válaszolhatom, hogy
igen.

ROYAL SLÁGERMOZGO

„Jönnek feszt, renoválva és új gépekkel felszerelve,
azérán aug 2-án világvárosokkal egyidejűleg bemutatja
személytől slágerét

SHIRLEY TEMPLE

A KIS LÁZADÓ című filmjét.

Műsor előtt Fox világórádó.

Helyárak: 27 plusz 4 és 22 plusz 4

LLOYD GEORGE BERLINBE UTAZIK

LONDON.) (Reuter.) Lloyd Ge-
orge, aki a világháború folyama-
 alatt Anglia miniszterelnöke volt,
szerdán Berlinbe utazik. Utazásá-
nak politikai körök igen nagy jelen-
tőséget tulajdonítanak.

SZTRAJKBA LÉPTEK A FESTŐMUNKÁSOK

(CLUJ.) A szombati nap folya-
mán városunknak 250 festőmunká-
sa sztrajkba lépett. A munkások
kollektívszerződés felvételét kérték
a munkaadóktól, akik azonban nem
voltak hajlandók kérésüknek eleget
tenni. A munkaügyi inspektorátus
felvette a közvetítést a felek között,
keddre tárgyalást tűzött ki, amelyre
ugy a munkások, mint a munkaadók
képviselőit meghívta.

— Elveszett egy táska. Pénteken
délelőtt a P. Mihai Viteazulon elve-
szett egy táska, amelyben A. S. név-
re szóló igazolványok, egy óra, vas-
uti igazolvány és egyéb tárgyak vol-
tak. A becsületes megtalálót kéri,
hogy legalább az iratokat juttassa
el az iratokon levő címre.

— Horthy visszaérkezett Magyar-
országra. Budapesti jelentés közli,
hogy Horthy Miklós Magyarország
kormányzója vasárnap délelőtt
Grätzba érkezett, ahol megtekintet-
te a Poláiból ideszállított emlékmű-
vet. Ebédén Heissler, volt polai el-
lentengernagy vendége volt, majd
délután Bécsújhely érintésével Ma-
gyarországra érkezett. Horthy né-
hány napot a gödöllői királyi kas-
télyban tölt.

CSAK FÉNYKÉPFELVÉTEL UTJÁN TUDTAK MEGÁLLAPI- TANI A ROMÁNIA KÖRÜLI KE- RÉKPÁRVERSENY MASODIK HELYEZETTEIT

(IASI.) Tegnap futották le a Ro-
mánia körüli kerékpárverseny Foc-
sani—Iasi között elterült második
szakaszát. Ezt a szakaszt a román
Tudose nyerte a német Busse előtt,
III. Hopciuc (román), IV. Monocsa
(román), V. Golgien (francia.) Az
öt versenyző egyformán 9 óra 29
perc alatt futották meg a távot,
ugy, hogy a helyezéseket csak fény-
képfelvétel útján tudták megállapi-
tani. Az egyéni versenyben az első
a német Busse, míg a csapatver-
senyben továbbra is Románia áll az
első helyen.

— Jussón eszébe, hogy bőr- és
talpszükségletét a legartóssabb minő-
ségben Kozák István bőruzetében
szerezze be. Cluj, Calea Regele Fer-
dinand 25., főpostával szemben.

Ne felejtse el!

Szeptember 20-án lesz a

Magánalkalma- zottsorsjáté- kának húzása.

A főbb nyeremények: 1 díjosa
hátszoba, 1 modern rádió, 1
pafefon. 1 sorjegy bélyeggel
26 lei. Vidéki rendeléseknél
kérlek 7 lei portóköltséget.
Agentura „Agimex” Cluj,
Piata Unirii No. 3

HÁJSZA

A BRAZILIAI GYÉMÁNT- MEZŐKÖN

Írta: **MÁCNÁSY TIVADAR**

A „Jóestét” eredeti regénye.
(Utánnyomda filoz.)

36.

— El messzire, nagyon messze,
az égbe, — vigyorgott a néger.

— Szent Isten! — kiáltott Ma-
rietta és elsötétedett előtte a fo-
lyosó. Hogy felvették és vitték, azt
már nem érezte többé...

A csolnak már messze kinn volt
a Tapajozon és a fazienda felől pus-
kalövések hallatszóttak, amik nem
kis rémülettel töltötték el Napo-
leont. Kettőzött erővel vezett te-
hát és ijedtségét még az is növel-
te, hogy lassan, mintha a lángokat
is elfojtották volna.

Andrade emberei ugyanis, akik a
szomszéd fiával együtt vártak Du-
valra és leányára, ijedten rohantak
előre, amikor a lángok kicsaptak
az istálló épületéből és percig se
haboztak, hanem azonnal a lázadás
leveréséhez fogtak, ami sikerült is.
Még az épületeket is megmentették,
de a tulajdonos és két vendége kö-
zül már egyik sem volt életben,
egyűl a felügyelő menekült meg a
biztos halál elől.

A Tapajoz tulsó felén Raoul Con-
nibert várta a csolnakot három ló-
val. Marietta sirva borult a férfi
nyakába és még akkor is zokogott,
amikor régen messze jártak délfele
és Napoleon, aki félt, hogy elfog-
ják, az Amazonas irányába fordí-
totta lovát...

MASODIK RÉSZ,

melyben három fiatal ember mene-
külni kénytelen és délről északra
veszi útját.

I.

A nap már elérte nyugaton a ha-
talmas Sierra-Grande peremét és
bucszó sugarai még egyszer végig-
fürdették aranykévéjükben a Mirim
laguna vidékét.

A már hajlott koru Ambrosio
Fossadoéknál nagy volt az izgalom,
legalább arra vallott a nagyszámu
néger munkás csoportosulása a ház
előtt.

Benn a lakásban négy fehérült
az ebédlő széles, mahagóni asztala
előtt és tanácskozott.

— Higyjék el sennores, — mon-
dotta az egyik, aki még fiatal volt,
alig huszonöt éves, — ezek ellen a
gazfickók ellen csak egy segítene.

— Egy sütet puszkapor a szemük
közé, — vágott közbe hevesen a má-
sik, kinek erősen barna arcán ha-
talmas vágás húzódot végig hom-
lokától egészen le az állkapocsig.

— Tudom, tudom Pietro, te min-
dig heves voltál és kész a vereke-
désre — csitította a heveskedőt
Fossado és végigsimított hosszú,
fehér szakállán. — Én sem sajnál-
nám tőlük a port, de ki tudja hol
vannak még a „fehérek”? — Mig ide
érnek, sok víz lefolyik az Amazo-
non, az elnök kezei pedig hosszúak.

(Folytatjuk.)

Tatarescu miniszterelnök:

„A politikai irányvezetés változatlan marad”

Mit ír a francia sajtó a kormány átszervezéséről. Titulescu su yos betegen fekszik Cap Martinben

(BUCURESTI) Tatarescu miniszterelnök tegnap a sajtó képviselői előtt az átszervezett kormány programjáról a következő nyilatkozatot adta le:

A politikai irányvezetés úgy a bel-, mint a külpolitikai kérdésekben változatlan marad. A kormány célja a belkölzi élet nyugalmanak biztosítása, a mindkét oldali kilengések megszüntetése és az összes ügynevezett jobb- és baloldali fegyveres alakulatok teljes leszerelése. Az új kormány a béke jegyében kívánja vezetni az ország külpolitikáját. Meg akarja szilárdítani a barátságot Lengyelországgal, a Kisantant államokkal, a Balkán-szövetséggel és főleg Franciaországgal és a békés megengedés útját kívánja egyengetni a szomszéd államokkal.

(MONTECARLO.) Titulescu a

Cap Martini szállóban már két nap óta betegen fekszik. A Havas távirati iroda jelentése szerint Titulescu állapotában mára rosszabbodás állott be, láza magasra szökött úgy, hogy orvosai aggodva állanak a betegség ilyen fordulatai előtt. Cap Martinba érkezett Savel Rádălescu külügyi államtitkár is, aki felkereste betegágyánál Titulescut. A volt külügyminiszter egyébként öznével kapja úgy Franciaországból, mint Romániából a táviratokat, amelyekben egészségi állapota iránt érdeklődnek és gyors felgyógyulását kívánják.

A PÁRISI SAJTÓ A ROMÁN KORMÁNYVÁLSÁGRÓL

A francia sajtó kivétel nélkül foglalkozik a román kormányválsággal és azzal a ténnyel, hogy Titulescu

nem foglalt helyet az új kormányban. Sauerwein, a híres publicista a Paris Solrban ezzel kapcsolatban cikket közöl, amelyben új orientációkról és más politikai személyeknek Románia külpolitikájában való bekapcsolódásáról ír.

Az Intransigeant című lap annak a reményének ad kifejezést, hogy Titulescu távolléte a román kormányból csak ideiglenes és nem sokára újból Titulescu lesz a külügyminiszter.

Feltűnést keltett a Temps cikke, amely szerint abból a tényből, hogy a kormányválságot Romániában ilyen sürgősen oldották meg és abból csupán Titulescu maradt ki, arra lehet következtetni, hogy a kormány átszervezést — gondosan előkészítették.

— Hatos ikreket szült egy kanadai asszony. Annakidején az egész világon csodálatot keltett, hogy Dionne kanadai asszony ötös ikreket szült. Most a Missouri államban Mendon városból érkeztek a hírek, hogy egy Speichinger Filipp nevű farmer felesége ezt a rekordot megdöntötte, amennyiben hatos ikreknek adott életet. Az igaz, hogy 2 évével valamennyi a születés után közvetlenül meghalt, azonban az orvosok megállapították, hogy azért következett be, mert az asszony a mezőn dolgozott és itt esett utol a szülési fájdalmak, úgy hogy orvosi segítségben nem volt része. Egyébként az asszony 36 éves és 10 élő gyermek édesanyja.

— Kutyák paradicsoma. Az északi amerikai Missouri állam Punpkin városában a kutyák valóságos paradicsoma. Ennek a városkának ugyan is összesen 204 lakosa van, ellenben a kutyák száma 5300. Az a punpkinlakos, akinek nincs legalább nyolc kutyája, az polgártársai szemében állatgyűlölő. A városban még egyet sem len egy esetben sem történt meg, hogy kutyát agyonvertek volna, vagy pedig az igen szapora kutyafajta ujszülöttait ne nevezték volna fel. Punpkin város lakosai a kutyák számára mára külön klinikát állítottak fel. A hírek szerint még egyetlen veszélyes ségi eset sem fordult elő.

— Megverték a legényt — menyasszonya felgyújtotta a verekedő csürjét. Néhány nappal ezelőtt Plenita városkában lakodalom volt. A lakodalmon Dinele Andrei s Epure Marin legények összevesztek. A verekedés során Dinele súlyosan megszeverte ellenfelét. A verekedő felek és hozzátartozói, közöttük Epure re menyasszonya eltávoztak a lakodalomból. Ugyanazon éjjel kigyuladt és porráégett Dinele, a győztes legénynek csürje, amelyben egész évi termése volt felhalmozva. A gyant természetesen Marin Epurera esett, akit őrizetbe is vettek. Másnap reggel Epure menyasszonya egy levelet dobott be a csendőrlaktanya ablakán, amelyben azt írja, hogy a gyújtogatást ő követte el. Mire a levelet a csendőrmester elolvasta és katonáival a leány után szaladt, az a csendőrségtől 100 méterre levő 25 méter mélységű kutba vetette magát. Még élve húzták ki a kutból, azonban olyan súlyos belső sérüléseket szenvedett, hogy kevéssel később kiszáradt.

— Megvakította mindkét szemére férjét a megcsalt asszony. Satumareről jelentik: Súlyos kimeneteli családi háborúság történt Satumaren. Gavrian Mihály munkást éppen akkor csípte rajta felesége, amikor közös lakásukba egy idegen nőt meklyt akart bevinni. Abban a pillanatban, amikor a férfi és szeretője beléptek a szobába, Gavrian Mihályné marószódával telt edényt öntött férje arcára, aki mind a két szemére megvakult. Azután a féltékenységtől felbőszült asszony egy doronggal helybenhagyta férjét, akit igen súlyos állapotban szállítottak kórházba.

— A világ legfiatalabb cserkésze. A világ legfiatalabb cserkésze kétségtelenül a kis, négyéves Robert Meeseon angol fiucska, aki most 4000 társa között részt vesz a Plymouth melletti nagy cserkész táborozáson. A kisfiucska egyébként nem ez az első cserkész táborozása, mert elsőízben már másfél éves korában szülei elvitték egy nagy cserkészjamboreera.

CENZURA

Közvetíteni akar a madridi diplomáciai kar a kormány és a zendülők között

Irun teljes elpusztításával fenyegetőznek Franco tábornok katonái

(HENDAYE.) A Hendayeban tartózkodó külföldi diplomaták jegyzékét intézték a madridi kormányhoz. A jegyzék a következőképp hangzik:

A spanyolországi diplomáciai kar tagjai a Szentszék követének, mint diplomáciai kar doyenjének kezdeményezésére mély részvételt fejezik ki a polgári lakosság mérhetetlenül nagy szenvedése iránt. Atérezve, ennek súlyosságát a Hendayeban tartózkodó külföldi diplomaták felajánlják közvetítésüket mind a két félnek és remélik, hogy ezen közvetítés következtében sikerülni fog minden katonai beavatkozás nélkül a polgári lakosság szenvedését és nélkülözését enyhíteni.

A külföldi diplomaták jegyzékét az angol, francia, belga, olasz, cseh, dán, holland, norvég és véd követek írták alá, a Szentszék követén kívül. Megtagadta a jegyzék aláírását az Egyesült Államok és Japán követe.

BOMBÁK ZUDULTAK MADRIDRA

(LACORUNA.) Az itteni rádió leadása szerint vasárnap délelőtt egy három motoros repülőgép jelent meg Madrid fölött és gyújtó-bombákat dobott a hadügyminisztérium épületébe. Az épület egyrésze felrobbant, több szárnya pedig súlyosan megsérült. Ugyancsak a lacorunai rádió jelenti, hogy Madridot hétfőn hajnalban ismét a felkelők bombavető repülőgépei támadták meg.

IRUN A TELJES PUSZTULÁS ELŐTT

Hendayeból érkezett jelentés szerint vasárnap délelőtt Irun felett repülőgépek jelentek meg, amelyekről a zendülők rőpécódulákat bocsájtottak le a városra, felszólítva a hatóságot, hogy hagyja el Irun, mert hétfőn hajnalban szárazon, levegőben és vízen egyszerre három oldalról támadják

meg a várost azt teljesen rommá lövik, úgy, hogy kő-kőven nem marad. Ennek következtében a város polgármestere összegyűjtötte a lakosságot és felszólította őket, hogy csak azok maradjanak a városban, akik minden áldozatra képesek. Ekkor valóságos népvándorlás indult meg a francia határ felé, hogy a lakosság ott találjon menekülést. Később érkezett Havas jelentés szerint a madridi kormány elhatározta, hogy a város elpusztulása

nak megakadályozására inkább feladja Irun.

VERES KÖZELHARC TOLÉDO KÖRÜL

a kormány jelentése szerint a Toledo körüli harcok folyamán a zendülők a katonai akadémiát kénytelenek voltak feladni, mert a kormány tüzérése azt teljesen szétrombolta. Ugyanakkor a la corunai rádió heves közelharcokról ad hírt.

Marokkói ezred lázadása a felkelők ellen

(TANGER.) A Reuter iroda jelentése szerint egy areltti ezredben lázadás tört ki. Harminc katona a nemzeti kormányzat ellen fellázadt, azonban ezeket lefegyverezték. Két polgári és két katonai személyt kivégeztek. Ugyancsak tangeri jelentés származik arról, hogy egy benzinvon

tot, amely francia Marokkóból spanyol területen keresztül haladt Tanger felé, felkelő csapatok megtámadtak és a szállítmányt elkobozták. Tekintettel arra, hogy ez már a második eset, francia Marokkóból spanyol birtok alatt álló területen át nem fognak többé árut szállítani.

Gyógyszerekkel szélhámoskodó fiatallembert tartóztatott le a rendőrség

Bálint László 60.000 lej értékű gyógyszerrel károsította meg a bucuresfi Groza-céget

(CLUJ.) Szenzációs letartóztatást eszközölt ma délelőtt az I. kerületi rendőrség. Bálint László 26 éves brasovi illetőségű fiatalember néhány héttel ezelőtt jelent meg városunkban, mint a bucuresfi Groza gyógyszerészeti cég képviselője. Itt bejárta az összes gyógyszerárakat és rendeléseket akart felvenni. Ennek ellenére, hogy szinte senki sem rendelt tőle gyógyszert, Bálint csaknem az összes gyógyszerárak számára 60 ezer lej értékű gyógyszert rendelt a Groza cégtől. Amikor pedig a megrendelt áru megérkezett,

Bálint felkereste a gyógyszerészeket és azt mondotta, ne váltásák ki, mert tévedésből érkezett címükre. Ezután a csomagokat ő vette át és azokat potom pénzért eladta két gyógyszerártnak. Ma délelőtt a rendőrség éppen akkor fűllete le, amikor egy újabb csomagot akart értékesíteni. Házkutatást tartottak Bálint Str. Regele Ferdinand 37. sz. alatti lakásán, ahol több gyógyszer csomagot is találtak. A fiatallembert a lefoglalt gyógyszerekkel együtt átadták az ügyészségnek.